

IT	EN
<b>Regolamento N. 5</b>	<b>Regulation No. 5</b>
<b>In materia di segnalazione di attività sospette</b>	<b>On Suspicious Activity Reports</b>
L'AUTORITÀ DI INFORMAZIONE FINANZIARIA	THE FINANCIAL INFORMATION AUTHORITY
<p><i>vista</i> la Legge N. XVIII dell'8 ottobre 2013, in materia di “<i>Trasparenza, vigilanza e informazione finanziaria</i>”, e in particolare, l'articolo 40 in materia di segnalazione di attività sospette;</p>	<p><i>having regard to</i> the Law No. XVIII of 8 October 2013, on “<i>Transparency, Supervision and Financial Intelligence</i>”, and in particular, Article 40 on suspicious activity reports;</p>
<p><i>vista</i> la Legge N. CCXI del 22 novembre 2017, in materia di “<i>Registrazione e di vigilanza degli enti senza scopo di lucro</i>”, e in particolare l'articolo 7 in materia di segnalazione di attività sospette;</p>	<p><i>having regard to</i> the Law No. CCXI of 22 November 2017, on “<i>Registration and Supervision of Non-Profit Entities</i>”, and in particular, Article 7 on suspicious activity reports;</p>
<i>Considerato che:</i>	<i>Whereas:</i>
<p>l'Autorità di Informazione Finanziaria è l'autorità centrale per l'informazione finanziaria chiamata a ricevere le segnalazioni di attività sospette ai sensi dell'articolo 48, lettera a, della Legge N. XVIII;</p>	<p>the Financial Information Authority is the central Authority for the financial intelligence, entrusted with receiving the suspicious activity reports, in line with Article 48, subparagraph a), of Law No. XVIII;</p>
<p>l'Autorità di Informazione Finanziaria è chiamata ad adottare regolamenti di attuazione delle disposizioni stabilite dal Titolo II della Legge N. XVIII, incluso l'articolo 40 in materia di segnalazione di attività sospette;</p>	<p>the Financial Information Authority is entrusted with adopting regulations implementing provisions of Title II of Law No. XVIII, including Article 40 on suspect activity reports;</p>
<p>l'Autorità di Informazione Finanziaria è chiamata ad adottare linee guida in materia di segnalazione di attività sospette, ai sensi dell'articolo 40, comma 5, della Legge N. XVIII;</p>	<p>the Financial Information Authority is entrusted with adopting guidelines on suspect activity reports, in line with Article 40, paragraph 5, of Law No. XVIII;</p>

<p>l’Autorità di Informazione Finanziaria è chiamata a vigilare e verificare l’attuazione, da parte dei soggetti a ciò tenuti, degli obblighi stabiliti nel Titolo II della Legge N. XVIII, incluso l’art. 40 in materia di segnalazione di attività sospette, degli obblighi connessi stabiliti nei regolamenti, e delle linee guida adottati dalla medesima Autorità di Informazione Finanziaria, ai sensi dell’articolo 46, lettera a), della Legge N. XVIII;</p>	<p>the Financial Information Authority is entrusted with supervising and verifying that obliged subjects fulfil the obligations established by Title II of Law No. XVIII, including Article 40 on suspect activity reports, the related obligations established by the Regulations, and the guidelines adopted by the Financial Information Authority itself, in line with Article 46, subparagraph a), of Law No. XVIII;</p>
<p>l’Autorità di Informazione Finanziaria è chiamata a sanzionare la violazione o inadempienza sistematica degli obblighi in materia segnalazione di attività sospette, e degli obblighi connessi stabiliti nei regolamenti della medesima Autorità, ai sensi dell’articolo 47, lettera c) della Legge N. XVIII.</p>	<p>the Financial Information Authority is entrusted with sanctioning the violation or systematic non-fulfilment of obligations on suspicious activity reports, and related obligations established by the regulations of the same Financial Intelligence Authority, in line with Article 47, subparagraph c), of Law No. XVIII.</p>
<p><i>Dando esecuzione alla decisione del Consiglio Direttivo del 19 settembre 2018</i></p>	<p><i>Giving execution to the decision of the Board of Directors of 19 September 2018</i></p>
<p>PROMULGA IL SEGUENTE REGOLAMENTO</p>	<p>PROMULGATES THE FOLLOWING REGULATION</p>
<p style="text-align: center;"><b>Titolo I</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Ambito di applicazione, criteri di attuazione e definizioni</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Title I</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Scope of application, criteria of application and definitions</b></p>
<p>Articolo 1. <i>Ambito di applicazione.</i></p> <p>1. Il presente Regolamento si applica a tutti i soggetti vigilati.</p> <p>2. Le disposizioni del presente Regolamento si applicano altresì alle autorità pubbliche e agli enti senza scopo di lucro, senza pregiudizio della rispettiva natura di tali soggetti.</p> <p>3. I soggetti di cui ai commi 1 e 2, ove non diversamente specificato, sono indicati come soggetti segnalanti.</p>	<p>Article 1. <i>Scope of application.</i></p> <p>1. This Regulation applies to all supervised subjects.</p> <p>2. The provisions of this Regulation also apply to public authorities and non-profit entities, without prejudice to the respective nature of these subjects.</p> <p>3. The subjects referred to in paragraphs 1 and 2, unless otherwise specified, are indicated as reporting subjects.</p>
<p>Articolo 2. <i>Criteri di attuazione.</i></p> <p>Le disposizioni del presente Regolamento sono applicate in maniera coerente:</p>	<p>Article 2. <i>Criteria of application.</i></p> <p>The provision of this Regulation shall be applied consistently:</p>

<p>a) al contesto istituzionale, giuridico, economico, commerciale e professionale dello Stato;</p> <p>b) al principio di proporzionalità, cioè tenuto conto della dimensione e complessità operative, della natura dell'attività di natura finanziaria svolta, della tipologia dei servizi prestati, nonché del quadro economico e finanziario e delle condizioni macroeconomiche nei quali i soggetti operano.</p>	<p>a) with the institutional, legal, economic, commercial and professional framework of the State;</p> <p>b) with the principle of proportionality, by taking into account operational size and complexity, the nature of the financial activity carried out, the typology of services provided, as well as the economic and financial framework and macroeconomic conditions under which the subjects carry out their activity.</p>
<p>Articolo 3. <i>Definizioni.</i></p> <p>Ai fini del presente Regolamento, si intende per:</p>	<p>Article 3. <i>Definitions.</i></p> <p>For the purposes of this Regulation, the following definitions apply:</p>
<p>1. « <i>Attività sospetta</i> »:</p> <p>a) un'attività che induce a sospettare o avere motivi ragionevoli di sospettare, che fondi o altre risorse economiche sono i proventi di attività criminose, oppure sono collegati o connessi al finanziamento del terrorismo o destinati ad essere utilizzati per atti di terrorismo o da organizzazioni terroristiche o da coloro che finanziano il terrorismo;</p> <p>b) attività, incluse attività di natura professionale ed economica, operazioni o transazioni che i soggetti segnalanti considerino particolarmente atte, per loro natura, ad avere un collegamento o una connessione con il riciclaggio o con il finanziamento del terrorismo o con atti di terrorismo o con organizzazioni terroristiche o con coloro che finanziano il terrorismo.</p>	<p>1. « <i>Suspicious activity</i> »:</p> <p>a) an activity that leads to have the suspect or reasonable grounds to suspect, that funds or other assets are the proceeds of criminal activities, or are linked or related to the financing of terrorism or to be used for terrorism, terrorist acts or by terrorist organizations or those who finance terrorism;</p> <p>b) activities, including professional and economic activities, operations or transactions which reporting subjects consider particularly likely, by their own nature, to have a link with money-laundering or the financing of terrorism or with terrorist organizations or those who finance terrorism;</p>
<p>2. « <i>Autorità pubbliche</i> »: Organi della Santa Sede o dello Stato.</p>	<p>2. « <i>Public authorities</i> »: Organs of the Holy See or the State.</p>
<p>3. « <i>Enti senza scopo lucro</i> »: associazioni o fondazioni che hanno come attività prevalente la raccolta e/o distribuzione di fondi per scopi caritativi, religiosi, culturali, educativi, sociali o umanitari, registrate nello Stato della Città del Vaticano, e soggette alla Legge 22 novembre 2017, N. CCXI, in materia di «<i>Registrazione e di vigilanza degli enti senza scopo di lucro</i>».</p>	<p>3. « <i>Non-profit entities</i> »: associations or foundations that primarily engage in raising and/or distributing funds for charitable, religious, cultural, educational, social or humanitarian purposes, registered in the Vatican City State, and subject to the Law 22 November 2017, No. CCXI, on «<i>Registration and Supervision of Non-Profit Entities</i>».</p>

<p>4. « <i>Enti vigilati</i> »: enti che svolgono professionalmente attività di natura finanziaria.</p>	<p>4. « <i>Supervised entities</i> »: entities carrying out financial activities on a professional basis.</p>
<p>5. « <i>Familiari</i> »:</p> <p>a) il coniuge di una persona politicamente esposta;</p> <p>b) i figli di una persona politicamente esposta e i loro coniugi;</p> <p>c) i genitori di una persona politicamente esposta.</p>	<p>5. « <i>Family members</i> »:</p> <p>a) the spouse of a politically exposed person;</p> <p>b) the children of a politically exposed person and their spouses;</p> <p>c) parents of a politically exposed person.</p>
<p>6. « <i>Finanziamento del terrorismo</i> »:</p> <p>a) gli atti di cui all'articolo 23 della Legge N. VIII dell'11 luglio 2013;</p> <p>b) il concorso negli atti di cui all'articolo 23 della Legge N. VIII dell'11 luglio 2013, l'associazione per commettere tali atti, il tentativo di perpetrarli, il fatto di aiutare, istigare o consigliare qualcuno a commetterli o il fatto di agevolare l'esecuzione.</p>	<p>6. « <i>Financing of terrorism</i> »:</p> <p>a) the acts set forth in article 23 of Law N. VIII of 11 July 2013;</p> <p>b) participation in acts established by article 23 of Law N. VIII of 11 July 2013, association to commit such acts, the attempt to perpetrate them, the fact of assisting, instigating or advising someone to commit them or the fact of facilitating their execution.</p>
<p>7. « <i>Fondi o altre risorse economiche</i> »: qualsiasi risorsa, incluse quelle finanziarie, economiche o di qualsiasi tipo, materiali o immateriali, mobili o immobili, comunque acquisite, nonché documenti o strumenti aventi valore, in qualsiasi forma, anche elettronica o digitale, recanti un diritto, Titolo o interesse su fondi o risorse economiche, inclusi crediti bancari, assegni turistici, assegni, ordini di pagamento, azioni, titoli, obbligazioni, tratte, lettere di credito, gli eventuali interessi, dividendi o altri redditi o valori acquisiti o generati da tali fondi o risorse economiche.</p>	<p>7. « <i>Funds or other assets</i> »: any assets, including financial, economic and any other assets, whether tangible or intangible, movable or immovable, however acquired, and any legal documents or instruments, including electronic or digital, evidencing title to, or interest in, such funds or other assets, including bank credits, traveller's cheques, cheques, money orders, shares, securities, bonds, drafts, or letters of credit, and any interest, dividends or other income on or value accruing from or generated by such funds or other assets.</p>
<p>8. « <i>Indicatori di anomalia</i> »: circostanze anomale che i soggetti segnalanti devono tenere in considerazione nel valutare se un'attività è sospetta.</p>	<p>8. « <i>Anomaly indicators</i> »: anomalous circumstances that reporting subjects shall take into consideration when assessing whether an activity is suspect.</p>

<p>9. « <i>Persona che ricopre una carica pubblica di rilievo</i> »:</p> <p>a) capi di Stato o di governo, Ministri, i loro vicari, i Segretari generali e persone che ricoprono incarichi analoghi;</p> <p>b) membri di Parlamenti;</p> <p>c) membri delle Corti supreme, delle Corti costituzionali e di altri organi giudiziari di alto livello le cui decisioni non sono generalmente soggette ad ulteriore impugnazione, salvo circostanze eccezionali;</p> <p>d) membri delle Corti dei conti o dei Consigli direttivi delle Banche centrali;</p> <p>e) ambasciatori ed incaricati d'affari;</p> <p>f) ufficiali di alto livello delle Forze armate;</p> <p>g) membri degli organi di direzione, amministrazione o sorveglianza delle imprese di proprietà dello Stato;</p> <p>h) le cariche analoghe nell'ambito della Santa Sede e dello Stato;</p> <p>i) membri degli organi direttivi di partiti politici;</p> <p>j) i segretari generali, i direttori, vice direttori e i membri degli organi di governo di un'organizzazione internazionale.</p>	<p>9. « <i>Person who is entrusted with prominent public functions</i> »:</p> <p>a) heads of State or of Government, Ministers and their deputies, Secretaries-General and persons with analogous functions;</p> <p>b) members of Parliaments;</p> <p>c) members of supreme Courts, of constitutional Courts and of other high-level judicial organs whose decisions are not normally subject to appeal, except in extraordinary circumstances;</p> <p>d) members of Courts of account and the Boards of central Banks;</p> <p>e) ambassadors and <i>chargés d'affaires</i>;</p> <p>f) senior officers of the armed Forces;</p> <p>g) members of management, administration or boards of State-owned corporations;</p> <p>h) analogous functions within the Holy See and the State.</p> <p>i) members of the governing bodies of political parties;</p> <p>j) general secretaries, directors, deputy directors and members of the governance bodies of an international organization.</p>
<p>10. « <i>Persona giuridica</i> »: ogni persona giuridica, qualunque sia la natura e l'attività, incluse le società, le fondazioni, gli enti senza scopo di lucro e i <i>trust</i>.</p>	<p>10. « <i>Legal person</i> »: any legal person, whatever the nature and activity, including companies, foundations, non-profit entities and trusts.</p>
<p>11. « <i>Persona politicamente esposta</i> »: persona che ricopre o che ha ricoperto una carica pubblica di rilievo nella Santa Sede, nello Stato o in un altro Stato o in un'organizzazione internazionale. La definizione di persona politicamente esposta non comprende funzionari di livello medio o inferiore.</p>	<p>11. « <i>Politically exposed person</i> »: a person who is or has been entrusted with a prominent public function in the Holy See, in the State or in any other State or in an international organization. The definition of politically exposed person does not cover middle ranking or more junior officers.</p>

<p>12. « <i>Riciclaggio</i> »:</p> <p>a) gli atti di cui all'articolo 421-<i>bis</i> del codice penale;</p> <p>b) il concorso in uno degli atti di cui all'articolo 421-<i>bis</i> del codice penale, l'associazione per commettere tali atti, il tentativo di perpetrarli, il fatto di aiutare, istigare o consigliare qualcuno a commetterli o il fatto di agevolarne l'esecuzione.</p>	<p>12. « <i>Money laundering</i> »:</p> <p>a) the acts set forth in Article 421-<i>bis</i> of the Criminal Code;</p> <p>b) participation in one of the acts set forth in Article 421-<i>bis</i> of the Criminal Code, association to commit such an act, the attempt to perpetrate them, the fact of assisting, instigating or advising someone to commit them or the fact of facilitating their execution.</p>
<p>13. « <i>Soggetti che intrattengono stretti legami</i> »:</p> <p>a) qualsiasi persona fisica che abbia la titolarità effettiva congiunta di una persona giuridica od un altro stretto rapporto economico con una persona appartenente ad una delle categorie di cui ai numeri 8 e 10;</p> <p>b) qualsiasi persona fisica che sia l'unico titolare effettivo di una persona giuridica creata di fatto a beneficio di una persona appartenente ad una delle categorie di cui ai numeri 8 e 10.</p>	<p>13. « <i>Close associates</i> »:</p> <p>a) any natural person who has joint beneficial ownership of a legal person or other close economic relationship with a person belonging to one of the categories established by subparagraphs 8 and 10;</p> <p>b) any natural person who is the only beneficial owner of a legal person de facto created for the benefit of a person belonging to one of the categories established by subparagraph 8 and 10.</p>
<p>14. « <i>Soggetti segnalanti</i> »: gli enti vigilati, le autorità pubbliche, gli enti senza scopo di lucro, nonché i seguenti soggetti indicati all'articolo 2 della Legge N. XVIII dell'8 ottobre 2013:</p> <p>a) revisori dei conti, contabili esterni e consulenti fiscali;</p> <p>b) avvocati, notai e altri professionisti legali, quando prestano in nome e per conto di terzi la loro opera o partecipano ad una operazione o transazione relativa alle seguenti attività:</p> <p>i) il trasferimento a qualsiasi titolo di diritti reali su beni immobili o di attività economiche;</p> <p>ii) la gestione di fondi o di altre risorse economiche;</p> <p>iii) l'apertura o la gestione di conti, di libretti di risparmio o di conti titoli;</p>	<p>14. « <i>Reporting Subjects</i> »: supervised entities, public authorities, non-profit entities, as well as the following subjects indicated in Article 2 of the Law No. XVIII of 8 October 2013:</p> <p>a) auditors, external accountants and fiscal advisors;</p> <p>b) lawyers, notaries and other independent legal professionals, when they carry out their activity in the name of and on behalf of third parties or participate in an operation or transaction, relating to the following activities:</p> <p>i) transfer of any kind of rights on real estate or economic activities;</p> <p>ii) managing funds or other assets;</p> <p>iii) opening or managing bank, savings or security accounts;</p>

<p>iv) l'organizzazione degli apporti per la costituzione, la gestione o l'amministrazione di società;</p> <p>v) la costituzione, la gestione, l'amministrazione o la compravendita di persone giuridiche;</p> <p>c) i prestatori di servizi relativi a società e <i>trust</i>, quando svolgono le attività preparatorie o effettuano una transazione in nome e per conto di terzi, in relazione alle seguenti attività:</p> <p>i) costituire una persona giuridica;</p> <p>ii) operare direttamente o provvedere affinché un terzo operi come dirigente di una società, associato di una compagnia o in una posizione analoga in relazione ad altre persone giuridiche;</p> <p>iii) fornire una sede legale, un indirizzo o una sede commerciale, un indirizzo amministrativo o per la corrispondenza per una società, compagnia o qualsiasi altra persona giuridica o ente;</p> <p>iv) operare direttamente o provvedere affinché un terzo operi come fiduciario di un trust espresso;</p> <p>v) operare direttamente o provvedere affinché un terzo operi come azionista per conto di un terzo;</p> <p>d) gli agenti immobiliari che partecipano a transazioni in nome e per conto di terzi nell'acquisto o la vendita di immobili;</p> <p>e) i venditori di metalli e pietre preziosi in caso di transazioni in contanti per un importo pari o superiore a 10.000 euro, anche qualora la transazione venga eseguita con diverse operazioni collegate;</p> <p>f) le persone fisiche o giuridiche che negoziano beni o servizi in relazione alle transazioni in contanti per un importo pari o superiore a 10.000 euro, anche qualora la transazione venga eseguita con diverse operazioni collegate.</p>	<p>iv) organization of contributions for the creation, management or administration of companies;</p> <p>v) creation, management, administration or trade of legal persons;</p> <p>c) providers of services to companies and trusts, when they prepare or carry out a transaction in the name of and on behalf of a third party, relating to the following activities:</p> <p>i) the creation of a legal person;</p> <p>ii) acting directly or in such in a way that a third party may act as a manager of a company, be associated with a company or in an analogous position in relation to other legal persons;</p> <p>iii) providing a registered office, business address or accommodation, an administrative or postal address for a company, a partnership or any other legal person or entity;</p> <p>iv) acting directly or in such a way that a third party may act as a trustee of an express trust;</p> <p>v) acting directly or in such a way that a third party may act as a shareholder on behalf of a third party;</p> <p>d) real estate agents when they participate in transactions in the name of and on behalf of third parties in the purchase or sale of real estate;</p> <p>e) dealers in precious metals or stones when they engage in cash transactions equivalent to euros 10,000 or more, including when the transaction is made by several linked operations;</p> <p>f) natural or legal persons who trade in goods or services in relation to cash transactions of euros 10,000 or more, including when the transaction is made by several linked operations.</p>
---	--

<p>15. « <i>Stati a rischio</i> »: Stati inclusi nelle liste nelle liste pubblicate da organismi internazionali o regionali, o sottoposti a meccanismi di monitoraggio rafforzato da organismi internazionali o regionali.</p>	<p>15. « <i>States at risk</i> »: States included in the lists published by international or regional bodies, or subject to enhanced monitoring mechanisms by international or regional bodies.</p>
<p>16. « <i>Stati ad alto rischio</i> »: gli Stati con carenze strategiche nei rispettivi sistemi di prevenzione e contrasto del riciclaggio e del finanziamento del terrorismo, inclusi nella lista pubblicata con l’Istruzione N. 1 del 23 ottobre 2017, sugli “<i>Stati ad alto rischio</i>”, e successive modifiche.</p>	<p>16. « <i>High-risk States</i> »: States with strategic deficiencies in their anti-money laundering and combating the financing of terrorism systems, included on the list published within Instruction No. 1 of 23 October 2017, on “<i>High-risk States</i>”, and subsequent amendments.</p>
<p>17. « <i>Vigilanza</i> »: vigilanza e regolamentazione ai fini della prevenzione e contrasto del riciclaggio e del finanziamento del terrorismo, e vigilanza prudenziale, ai sensi del Titolo II e del Titolo III della Legge N. XVIII dell’8 ottobre 2013.</p>	<p>17. « <i>Supervision</i> »: supervision for the prevention of money-laundering and financing of terrorism, and prudential supervision, pursuant to Title II and Title III of Law No. XVIII of 8 October 2013.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Titolo II</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Obblighi di segnalazione</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Title II</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Reporting duties</b></p>
<p>Articolo 4. <i>Segnalazione di attività sospetta.</i></p> <p>1. I soggetti segnalanti inviano una segnalazione all’Autorità di Informazione Finanziaria:</p> <p>a) qualora sospettino o abbiano motivi ragionevoli di sospettare, che fondi o altre risorse economiche sono i proventi di attività criminose, oppure sono collegati o connessi al finanziamento del terrorismo o destinati ad essere utilizzati per atti di terrorismo o da organizzazioni terroristiche o da coloro che finanziano il terrorismo;</p> <p>b) in caso di attività, incluse attività di natura professionale o economica, operazioni o transazioni che essi considerino particolarmente atte, per loro natura, ad avere un collegamento o una connessione con il riciclaggio o con il finanziamento del terrorismo o con atti di terrorismo o con organizzazioni terroristiche o con coloro che finanziano il terrorismo.</p>	<p>Article 4. <i>Suspicious activity report.</i></p> <p>1. Reporting subjects shall send a report to the Financial Information Authority:</p> <p>a) when they suspect or have reasonable grounds to suspect, that funds or other assets are the proceeds of criminal activities, or are linked or related to the financing of terrorism or to be used for terrorism, terrorist acts or by terrorist organizations or those who finance terrorism;</p> <p>b) in the case of activities, including professional or economic activities, operations or transactions which they consider particularly likely, by their own nature, to have a link with money-laundering or the financing of terrorism or with terrorist organizations or those who finance terrorism.</p>



<p>2. Gli avvocati, notai e altri liberi professionisti legali e contabili, di cui all'articolo 2, lettere a-bis) e b), della Legge N. XVIII dell'8 ottobre 2013 qualora agiscano in qualità di liberi professionisti legali, non sono tenuti ad inviare una segnalazione, se le informazioni sono state ottenute:</p> <p>a) nel corso dell'esame della posizione giuridica del loro cliente;</p> <p>b) nello svolgimento del loro incarico di difesa o di rappresentanza del cliente o relative a procedimenti giudiziari, amministrativi, di arbitrato o mediazione.</p>	<p>2. Lawyers, notaries and other legal and accounting professionals, mentioned in article 2, paragraphs a-bis) and b), of Law No. XVIII of 8 October 2013, when acting as independent legal professionals, are not required to report suspicious activities if the relevant information obtained:</p> <p>a) in the course of evaluating the legal position of their clients;</p> <p>b) when performing their role of defending or representing their clients or if their function relates to judicial, administrative, arbitration or mediation procedures.</p>
<p><i>Articolo 5. Oggetto della segnalazione.</i></p> <p>1. I soggetti segnalanti segnalano all'Autorità di Informazione Finanziaria tutte le attività, operazioni o transazioni sospette, incluse le operazioni o transazioni rifiutate o non concluse o tentate, nonché le attività, operazioni o transazioni il cui controvalore sia regolato in tutto o in parte presso altri intermediari, sui quali gravano autonomi obblighi di segnalazione, senza riguardo del loro valore o di qualsiasi altro profilo, inclusi, fra l'altro, profili di natura fiscale.</p> <p>2. I soggetti segnalanti sono tenuti a valutare con attenzione l'operatività posta in essere con intermediari esteri, soprattutto se di dubbio profilo reputazionale o operanti in Stati ad alto rischio o Stati a rischio.</p> <p>3. L'analisi dell'operatività indicata al comma 1 è svolta durante l'intera durata del rapporto e non è limitata alla fase di apertura o di chiusura del rapporto.</p>	<p><i>Article 5. Object of the report.</i></p> <p>1. Reporting subjects report to the Financial Information Authority all the suspicious activities, operations or transactions, including refused or non concluded or attempted operations or transactions, as well as the activities, operations or transactions whose value is regulated in whole or in part by other intermediaries, having autonomous reporting duties, irrespective of their value, or any other profile, including, <i>inter alia</i>, profiles of a fiscal nature.</p> <p>2. Reporting subjects shall carefully evaluate the operations carried out with foreign intermediaries, in particular if of doubtful reputational profile or operating in high-risk States or States at risk.</p> <p>3. The analysis of the operations referred to in paragraph 1 shall be carried out during the entire duration of the relationship and is not limited to the opening or closing phase of the relationship.</p>
<p><i>Articolo 6. Tempestività della segnalazione.</i></p> <p>1. I soggetti segnalanti trasmettono la segnalazione di attività sospetta all'Autorità di Informazione immediatamente, non appena vengano a conoscenza, o abbiano il sospetto o motivi ragionevoli di sospettare, gli elementi indicati all'articolo 4, comma 1.</p>	<p><i>Article 6. Timeliness of the report.</i></p> <p>1. Reporting subjects shall file the suspicious activity report to the Information Authority immediately, as soon as they become aware, or have suspicion or reasonable grounds to suspect, the elements referred to in Article 4, paragraph 1.</p>

<p>2. I soggetti segnalanti sono tenuti ad adottare adeguate politiche, procedure e misure interne per garantire la tempestività della segnalazione e il corretto e omogeneo adempimento degli obblighi di segnalazione.</p>	<p>2. Reporting subjects shall adopt appropriate internal policies, procedures and measures to ensure timely reporting and the correct and homogeneous fulfillment of the reporting duties.</p>
<p><i>Articolo 7. Procedure e criteri di selezione.</i></p> <p>1. I soggetti segnalanti possono dotarsi di procedure di selezione automatica delle operazioni o transazioni anomale, basate su parametri quantitativi, quali l'importo o la frequenza, e qualitativi, quali la categoria di controparte e la tipologia di rapporto, prodotto o servizio, operazione o transazione, inclusi i canali di distribuzione.</p> <p>2. Gli enti che svolgono professionalmente attività di natura finanziaria sono tenuti ad adottare procedure informatiche per la rilevazione automatica di operazioni o transazioni anomale per importo o frequenza o per provenienza o destinazione dei flussi soprattutto con riferimento ai rapporti di corrispondenza con intermediari esteri. Le operazioni e transazioni rilevate sono sottoposte alla valutazione dei presidi di controllo di primo e di secondo livello.</p>	<p><i>Article 7. Selection procedures and criteria.</i></p> <p>1. Reporting subjects may adopt procedures for the automatic selection of anomalous operations or transactions, based on quantitative parameters, such as the amount or frequency, and qualitative, such as the category of counterpart and the typology of relationship, product or service, operation or transaction, including distribution channels.</p> <p>2. Entities carrying out financial activities on a professional basis shall adopt IT procedures for the automatic detection of anomalous operations transactions in terms of amount or frequency or origin or destination of flows, especially with reference to correspondence relationships with foreign intermediaries. The operations and transactions detected are subject to adequate evaluation by control systems of first and second levels.</p>
<p><i>Articolo 8. Obbligo di astensione.</i></p> <p>1. I soggetti segnalanti sono tenuti ad astenersi dall'instaurare un rapporto, dall'eseguire un'operazione o transazione o dal fornire un servizio, qualora siano a conoscenza, sospettino o abbiano motivi ragionevoli di sospettare la presenza degli elementi di cui all'articolo 4, comma 1.</p> <p>2. Qualora l'astensione non sia possibile o potrebbe ostacolare l'attività dell'autorità giudiziaria, i soggetti segnalanti inviano una segnalazione all'Autorità di Informazione Finanziaria, senza indugio, dopo avere stabilito un rapporto, eseguito una operazione o transazione o svolto un servizio.</p>	<p><i>Article 8. Duty to refrain.</i></p> <p>1. Reporting subjects shall refrain from establishing a relationship, or carrying out an operation or transaction, or from performing a service if they know, suspect or have reasonable grounds to suspect the presence of elements established in Article 4, paragraph 1.</p> <p>2. Where it is not possible to refrain, or where doing so would obstruct the activity of the judicial authority, the reporting subjects shall send a suspicious activity report to the Financial Information Authority, without delay, after having established a relationship, carried out an operation or transaction, or performed a service.</p>

<p>Articolo 9. <i>Segnalazioni in buona fede ed esenzione da responsabilità.</i></p> <p>1. La segnalazione in buona fede, inclusa la comunicazione di dati e informazioni ad essa correlati, non comporta alcuna forma di responsabilità civile, penale o amministrativa per violazione del segreto d'ufficio, della riservatezza in materia finanziaria o di qualsiasi altra restrizione alla comunicazione imposta da disposizioni di natura legislativa, amministrativa o contrattuale in capo ai soggetti segnalanti, ai membri della direzione, ai funzionari, ai dipendenti, ai consulenti ed ai collaboratori a qualsiasi titolo.</p> <p>2. L'esenzione dalla responsabilità di cui al comma 1 copre tutti i casi, inclusi in casi nei quali il soggetto segnalante non conosce in maniera precisa quale sia l'attività criminale sottostante e se essa sia stata svolta o meno.</p>	<p>Article 9. <i>Reporting in good faith and exemption from liability.</i></p> <p>1. Reporting in good faith, including the communication of related data and information, shall not imply any kind of civil, criminal or administrative responsibility for breach of official secret, confidentiality in financial matters, or any other restriction upon communication imposed by any legislative, administrative or contractual provision for the reporting subjects, members of the management, officers, employees, advisors and assistants of any kind.</p> <p>2. The exemption from responsibility under paragraph 1 covers all cases, including those in which the reporting subject does not know exactly what the underlying criminal activity is and if it has taken place or not.</p>
<p>Articolo 10. <i>Divieto di comunicazione.</i></p> <p>1. I soggetti segnalanti, i membri della direzione e dell'alta dirigenza, i funzionari, i dipendenti, i consulenti e collaboratori a qualsiasi titolo, non devono comunicare al soggetto interessato o a terzi l'identificazione dell'attività sospetta o l'invio o la preparazione dell'invio della segnalazione di attività sospette, dei dati e delle informazioni ad essa correlati.</p> <p>2. La fattispecie in cui avvocati, notai, altri liberi professionisti legali e contabili, in qualità di liberi professionisti legali, tentino di dissuadere un cliente dal compiere un'attività illecita, non integra una violazione del divieto di comunicazione.</p> <p>3. Il divieto di comunicazione di cui ai commi 1 e 2, non preclude le comunicazioni e le segnalazioni all'Autorità di Informazione Finanziaria e alle Autorità investigative e giudiziarie.</p>	<p>Article 10. <i>Prohibition of disclosure.</i></p> <p>1. Reporting subjects, members of the management and senior management, officers, employees, advisors and assistants of any kind, shall not disclose to the interested subject or to third parties' knowledge of the suspicious activity, or the sending or preparation to send of a suspicious activity report, including related data and information.</p> <p>2. The cases in which lawyers, notaries, other independent legal professionals and accountants, in their capacity as independent legal professionals, attempt to dissuade a client from committing an illicit activity, does not constitute a breach of the prohibition of disclosure.</p> <p>3. The prohibition of disclosure established by paragraphs 1 and 2 is without prejudice to the communications and reports to the Financial Information Authority and to the investigative and judiciary authorities.</p>

<p>Articolo 11. <i>Integrità, sicurezza e riservatezza delle segnalazioni.</i></p> <p>I soggetti segnalanti sono tenuti ad adottare adeguate politiche, procedure e misure interne per garantire l'integrità, la sicurezza e la riservatezza delle segnalazioni all'Autorità di Informazione Finanziaria e dei documenti, dei dati e delle informazioni ad esse connessi.</p>	<p>Article 11. <i>Integrity, security and confidentiality of the reports.</i></p> <p>Reporting subjects shall adopt adequate internal policies, procedures and measures to ensure the integrity, security and confidentiality of the reports to the Financial Information Authority and of the related documents, data and information.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Titolo III</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Indicatori di anomalia</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Titolo III</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Anomaly Indicators</b></p>
<p>Articolo 12. <i>Indicatori di anomalia.</i></p> <p>1. Al fine di agevolare la valutazione da parte dei soggetti segnalanti del potenziale rischio di riciclaggio o di finanziamento del terrorismo, l'Autorità di Informazione Finanziaria fornisce gli indicatori di anomalia inclusi nell'Allegato.</p> <p>2. Gli indicatori di anomalia sono orientati a mitigare i margini di incertezza connessi a valutazioni puramente soggettive o discrezionali e intendono promuovere il corretto e omogeneo adempimento degli obblighi di segnalazione.</p> <p>3. Gli indicatori di anomalia hanno una natura esemplificativa e non esaustiva e la segnalazione va effettuata sulla base di una combinazione di valutazioni basate sugli indicatori di anomalia e valutazioni nel caso concreto, e tenendo conto dei comportamenti che, benché non descritti negli indicatori, costituiscono di fatto dei profili di anomalia.</p> <p>4. La presenza di uno o più indicatori di anomalia non comporta di per sé che l'attività è sospetta. L'assenza di indicatori di anomalia non comporta di per sé che l'attività non è sospetta.</p> <p>5. I soggetti segnalanti sono tenuti a svolgere una ponderazione complessiva alla luce degli indicatori di anomalia e di tutte le informazioni disponibili, adottando un approccio basato sul rischio, nel valutare se un'attività è sospetta e se vi sono le condizioni per l'invio di una segnalazione di attività sospetta.</p>	<p>Article 12. <i>Anomaly indicators.</i></p> <p>1. In view of facilitating the assessment by reporting subjects of the potential risk of money laundering or terrorist financing, the Financial Information Authority provides the anomaly indicators included in the Annex.</p> <p>2. The anomaly indicators are designed to mitigate the uncertainty margins associated with purely subjective or discretionary assessments and intend to promote the correct and homogeneous fulfillment of the reporting duties.</p> <p>3. Anomaly indicators are illustrative and not exhaustive and the report shall be filed pursuant a combination of assessment based on anomaly indicators and case-by-case assessments, and taking into account the behaviors that, although not described in the indicators, constitute <i>de facto</i> anomalous profiles.</p> <p>4. The fact that one or more anomaly indicators occur does not imply in itself that the activity is suspect. The absence of anomaly indicators does not exclude in itself that the activity is not suspect.</p> <p>5. Reporting subjects shall carry out an overall weighting in the light of the anomaly indicators and all available information, adopting a risk-based approach, in assessing whether an activity is suspect and whether there are conditions for sending a suspicious activity report.</p>

<p style="text-align: center;"><b>Titolo III</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Contenuto della segnalazione e canali di trasmissione</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Title III</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Content of the report and transmission channels</b></p>
<p>Articolo 13. <i>Contenuto della segnalazione.</i></p> <p>1. La segnalazione di attività sospetta deve includere i seguenti elementi:</p> <p>a) classificazione della segnalazione;</p> <p>b) informazioni in forma strutturata;</p> <p>c) informazioni in forma libera;</p> <p>d) documenti di supporto.</p>	<p>Article 13. <i>Content of the report.</i></p> <p>1. The suspicious activity report shall include the following elements:</p> <p>a) classification of the report;</p> <p>b) information in a structured form;</p> <p>c) information in free form;</p> <p>d) supporting documents.</p>
<p>Articolo 14. <i>Classificazione della segnalazione.</i></p> <p>1. La segnalazione deve includere il numero di identificazione univoca o numero di protocollo e la classificazione del motivo del sospetto:</p> <p>a) riciclaggio (e reati presupposto);</p> <p>b) finanziamento del terrorismo.</p> <p>2. La segnalazione deve includere anche il riferimento ad eventuali segnalazioni ritenute collegate.</p>	<p>Article 14. <i>Classification of the report.</i></p> <p>1. The report shall contain the unique identification number or protocol number and the classification of the reasons of the suspect:</p> <p>a) money laundering (and predicate offences);</p> <p>b) financing of terrorism.</p> <p>2. The report shall also contain a reference to any reports deemed connected.</p>
<p>Articolo 15. <i>Informazioni in forma strutturata.</i></p> <p>1. La segnalazione deve includere le seguenti informazioni in forma strutturata:</p> <p>a) attività sospetta e indicatori di anomalia;</p> <p>b) data (o periodo) dell'attività sospetta;</p> <p>c) soggetti (persone fisiche o giuridiche) coinvolti;</p> <p>d) rapporti o conti interessati;</p> <p>e) fondi o altre risorse economiche interessati;</p>	<p>Article 15. <i>Information in a structured form.</i></p> <p>1. The report shall contain the following information in a structured form:</p> <p>a) suspicious activity and anomaly indicators;</p> <p>b) date (or period) of the suspicious activity;</p> <p>c) subjects (natural or legal persons) involved;</p> <p>d) relationships or accounts involved;</p> <p>e) funds or other economic resources involved;</p>

<p>f) collegamenti tra: attività e rapporti/conti; attività/rapporti/conti e soggetti; soggetti;</p> <p>g) giurisdizioni interessate.</p> <p>2. La segnalazione deve contenere almeno un'attività sospetta, compiuta o tentata, ed il riferimento al soggetto al quale essa è riferibile.</p> <p>3. La segnalazione può contenere anche più attività, soprattutto se ritenute tra di loro collegate, ed attività ritenute non sospette, se necessario per la descrizione delle attività ritenute sospette.</p>	<p>f) links between: activities and relationships/accounts; activities/relationships/accounts and subjects; subjects;</p> <p>g) jurisdictions involved.</p> <p>2. The report shall contain at least one suspicious activity, performed or attempted, and the reference to the subject to whom it refers.</p> <p>3. The report may also contain several related activities, especially when deemed to be linked, and activities deemed not suspect, if necessary for the description of the activities considered to be suspicious.</p>
<p><i>Articolo 16. Informazioni in forma libera.</i></p> <p>La segnalazione contiene una descrizione in forma libera dell'attività sospetta, dalle quali possano emergere in maniera chiara, a titolo esemplificativo e non esaustivo:</p> <p>a) il contesto e le circostanze sullo sfondo;</p> <p>b) i motivi di sospetto, le ragioni che hanno spinto alla segnalazione di attività sospetta;</p> <p>c) ulteriori informazioni, se disponibili, anche se non riferite ad anomalie o attività sospette, utili alla descrizione dell'attività sospetta;</p> <p>d) altre informazioni o note.</p>	<p><i>Article 16. Information in free form.</i></p> <p>The report contains a description in free form of the suspicious activity, from which it can clearly emerge, for instance:</p> <p>a) the context and background circumstances;</p> <p>b) the reasons at the basis of the suspect, reasons that led to the suspicious activity report;</p> <p>c) further information, if available, even if not related to anomalies or suspicious activities, useful for the description of the suspicious activity;</p> <p>d) other information or notes.</p>
<p><i>Articolo 17. Documenti di supporto.</i></p> <p>1. La segnalazione va accompagnata, se possibile, da documenti di supporto ai fini della descrizione dell'attività sospetta e degli elementi sullo sfondo.</p> <p>2. I soggetti segnalanti sono comunque tenuti a conservare e registrare i documenti in conformità alle disposizioni di legge vigenti.</p>	<p><i>Article 17. Supporting documents.</i></p> <p>1. The report shall be accompanied, if possible, by supporting documents for the purpose of describing the suspicious activity and the elements in the background.</p> <p>2. The reporting agents are in any case required to keep and record the documents in compliance with the provisions of the law in force.</p>

<p>Articolo 18. <i>Invio e ricezione delle segnalazioni.</i></p> <p>1. I soggetti segnalanti sono tenuti ad inviare le segnalazioni di attività sospette in formato cartaceo alla Direzione dell’Autorità di Informazione Finanziaria mediante il modello in Allegato 2.</p> <p>La segnalazione deve essere inviata unitamente ad una lettera di accompagnamento firmata, dalla quale risultino chiaramente i dati identificativi e recapiti del soggetto segnalante.</p> <p>2. Gli enti vigilati sono tenuti ad inviare le segnalazioni di attività sospette mediante i canali di trasmissione digitale indicati dall’Autorità di Informazione Finanziaria.</p> <p>3. L’Autorità di Informazione Finanziaria conferma la corretta ricezione della segnalazione ai recapiti indicati dal soggetto segnalante.</p>	<p>Article 18. <i>Transmission and receipt of reports.</i></p> <p>1. Reporting subjects shall file the suspicious activity reports in print form to the Directorate of the Financial Information Authority using the template in the Annex 2.</p> <p>The report shall be accompanied by a signed cover letter, clearly indicating the identification data and contact details of the reporting subject.</p> <p>2. Supervised entities shall file the suspicious activity using the digital transmission channels indicated by the Financial Information Authority.</p> <p>3. The Financial Information Authority confirms the receipt of the report at the contact details indicated by the reporting subject.</p>
<p>Articolo 19. <i>Richiesta di ulteriori informazioni.</i></p> <p>L’Autorità di Informazione può richiedere ulteriori documenti, dati e informazioni ai soggetti segnalanti.</p>	<p>Article 19. <i>Request of further information.</i></p> <p>The Financial Information Authority may request further documents, data and information to the reporting subjects.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Titolo IV</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Cooperazione e scambio di informazioni a livello interno e internazionale</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Title IV</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Domestic and international cooperation and exchange of information</b></p>
<p>Articolo 20. <i>Cooperazione e scambio di informazioni a livello interno e internazionale.</i></p> <p>L’Autorità di Informazione Finanziaria:</p> <p>a) collabora e scambia informazioni con le altre autorità della Santa Sede e dello Stato, che forniscono all’Autorità di Informazione Finanziaria i documenti, i dati e le informazioni rilevanti;</p> <p>b) collabora e scambia informazioni con le autorità analoghe di altri Stati, ai sensi delle disposizioni di legge vigenti.</p>	<p>Article 20. <i>Domestic and international cooperation and exchange of information.</i></p> <p>The Financial Information Authority:</p> <p>a) cooperates and exchanges information with other authorities of the Holy See and the State, which provide to the Financial Information Authority with the relevant documents, data and information;</p> <p>b) cooperates and exchanges information with equivalent authorities of other States, pursuant to the provisions of the legislation into force.</p>

<p style="text-align: center;"><b>Titolo V</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Seguito della segnalazione</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Title V</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Follow up of the report</b></p>
<p>Articolo 21. <i>Seguito della segnalazione.</i></p> <p>1. L’Autorità di Informazione Finanziaria, sulla base dell’analisi della segnalazione di attività sospetta, inclusa la collaborazione e scambio di informazioni a livello interno e internazionale:</p> <p>a) trasmette rapporti, documenti, dati e informazioni all’Ufficio del Promotore di Giustizia quando dall’analisi della segnalazione di attività sospetta, e dalla collaborazione e scambio di informazioni a livello interno e internazionale, emergono sostanziali elementi da sottoporre alle competenti autorità investigative e giudiziarie;</p> <p>b) archivia le segnalazioni che non sono trasmesse al Promotore di giustizia.</p> <p>2. L’Autorità di Informazione Finanziaria comunica al soggetto segnalante la trasmissione di un rapporto all’Ufficio del Promotore di Giustizia o l’archiviazione della segnalazione di attività sospetta.</p>	<p>Article 21. <i>Follow up of the report.</i></p> <p>1. The Financial Information Authority, on the basis of the analysis of the suspicious activity report, including the internal and international cooperation and exchange of information:</p> <p>a) disseminates reports, documents, data and information to the Office of the Promotor of Justice when from the analysis of the suspicious activity report, and the internal and international cooperation and exchange of information, substantial elements emerge to be submitted to the competent investigative and judicial authorities.</p> <p>b) archives the suspicious activity reports which are not disseminated to the Promotor of Justice.</p> <p>2. The Financial Information Authority communicates to the reporting subject the dissemination of a report to the Office of the Promotor of Justice or the archiving of the suspicious activity report.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Titolo VI</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Sanzioni amministrative</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Title VI</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Administrative sanctions</b></p>
<p>Articolo 22. <i>Sanzioni Amministrative.</i></p> <p>1. In caso di violazione o inadempienza sistematica degli obblighi stabiliti dal presente Regolamento da parte degli enti vigilati, l’Autorità di Informazione Finanziaria applica le sanzioni amministrative ai sensi dell’articolo 47 della Legge N. XVIII dell’8 ottobre 2013.</p> <p>2. In caso di violazione o inadempienza sistematica degli obblighi stabiliti dal presente Regolamento da parte degli enti senza scopo di lucro, l’Autorità di Informazione Finanziaria invia un rapporto alla Sezione per gli Affari Generali della Segreteria di Stato.</p>	<p>Article 22. <i>Administrative sanctions.</i></p> <p>1. In case of violation or systematic non-fulfilment of the obligations established by this Regulation by supervised entities, the Financial Information Authority applies the administrative sanctions established by Article 47 of Law No. XVIII of 8 October 2013.</p> <p>2. In case of violation or systematic non-fulfilment of the obligations established by this Regulation by non-profit entities, the Financial Information Authority files a report to the Section for General Affairs of the Secretariat of State.</p>



<p>3. In caso di violazione o inadempienza sistematica degli obblighi stabiliti dal presente Regolamento da parte dei soggetti indicati all'articolo 3 (14) del presente Regolamento, saranno adottate le misure stabilite dalle disposizioni di legge e dei regolamenti vigenti.</p>	<p>3. In case of violation or systematic non-fulfilment of the obligations established by this Regulation by subjects indicated at Article 3 (14) of this Regulation, the actions established by the provisions of the laws and regulations into force will be adopted.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Titolo VII</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Disposizioni finali</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Title VII</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Final provisions</b></p>
<p>Articolo 23. <i>Disposizioni finali.</i></p> <p>1. Le disposizioni del presente Regolamento sono senza pregiudizio dell'obbligo di segnalazione stabilito nell'articolo 3, lettera c), dell'Istruzione N. 1 del 23 ottobre 2017 “<i>Con la quale è pubblicata la lista degli Stati ad alto rischio, con carenze strategiche nei rispettivi sistemi di prevenzione e contrasto del riciclaggio e del finanziamento del terrorismo</i>”, e successive modifiche.</p> <p>2. La segnalazione di attività sospetta costituisce un atto distinto dalla denuncia di fatti penalmente rilevanti e va trasmessa indipendentemente dall'eventuale denuncia alla competente autorità giudiziaria.</p> <p>3. Per quanto non disciplinato dal presente Regolamento, si rinvia alle disposizioni di legge e dei regolamenti vigenti.</p>	<p>Article 23. <i>Final provisions.</i></p> <p>1. The provisions of this Regulation are without prejudice to the reporting obligation established by Article 3, letter c), of the Instruction No. 1 of 23 October 2017 “<i>With which is published the list of high-risk States, with strategic deficiencies in their anti-money laundering and combating the financing of terrorism systems</i>”, and subsequent amendments.</p> <p>2. The suspicious activity report constitutes an act distinct from the report of criminal acts to the judicial authority and shall be transmitted independently of the potential complaint to the competent judicial authority.</p> <p>3. For matters not governed by this Regulation, reference should be made to the provisions of the law and regulations into force.</p>
<p><i>Il presente Regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nel sito istituzionale dell'Autorità di Informazione Finanziaria.</i></p>	<p><i>This Regulation enters into force on the day of its publication on the official web site of the Financial Information Authority.</i></p>
<p>Vaticano, 19 September 2018</p> <p style="text-align: right;">RENÉ BRÜLHART <i>Presidente</i></p> <p style="text-align: right;">Visto TOMMASO DI RUZZA <i>Direttore</i></p>	<p>Vatican, 19 September 2018</p> <p style="text-align: right;">RENÉ BRÜLHART <i>President</i></p> <p style="text-align: right;">Visto TOMMASO DI RUZZA <i>Director</i></p>